

【境外生人物誌】巴拉圭李漢恩 學習中文趣事多

學習新視界

【記者李羿璇淡水校園報導】來自巴拉圭，目前就讀外交與國際一的李漢恩，談及自己的國家表示，「我的國家是個很有溫度的國家，在溝通方面也保持著開放的態度」，但在巴拉圭還是有一些像是「第一次世界大戰」的禁忌的話題，「總體來講我覺得巴拉圭是個開朗的國家。」李漢恩說明還沒來到臺灣之前，巴拉圭當地人對臺灣、亞洲人有「冷淡」、「距離感」的刻板印象，但來到臺灣後，發現大家都很開朗、熱情，不管來自哪裡，都能一同快樂的聊天、吃飯，而且他是在出國之後才體驗到不同的價值觀。

剛到臺灣的時候，李漢恩表示自己連「你好」都不會說，只能用手語溝通表達，「第一年在宜蘭佛光大學學習中文，大部分宜蘭人不敢說英文，很怕跟外國人交流，所以剛來的時候很難交朋友。」他也分享自己剛學中文發生的趣事，「當時發不出『看』書的音，都唸成『幹』書，老師聽了就一直笑！」李漢恩分享，原本希望自己說一口沒友口音的標準的中文「沒想到交了臺灣朋友，就逐漸有了臺灣口音，有次跟朋友出去吃飯，隔天跟老師對話的時候，就把好『吃』唸成了好『疵』。」

李漢恩也分享自己放天燈的體驗與感受，「第一次放天燈是去平溪，當時覺得很感動，體驗了臺灣的傳統習俗，讓我有『我在這裡，我也跟他們一樣的感覺』就好像臺灣人跟我說『你也是跟我們一樣，你也是臺灣人！』「雖然我是來自巴拉圭，但融入了臺灣的習俗。」對身處異鄉的李漢恩來說，感到非常溫暖且窩心。更多詳細內容，由淡江時報與淡江之聲 FM88.7「淡江地球村，境外生心聲」同步刊播。（淡江之聲官網：<https://reurl.cc/Gkpdey>）

2019/12/29



來自巴拉圭的外交與國際一李漢恩（中）與淡江之聲「淡江地球村，境外生心聲」主持人合影。（圖／淡江之聲提供）

